



Поиск работы в Дании.
Истории успеха.



Verdens kvinder i Danmark



Дорогие подруги.

Вы держите в руках брошюру, в которой мы собрали успешные истории поиска работы в Дании. Мы- это женщины, которые приехали сюда жить и работать из разных уголков бывшего Советского Союза. Большинство из нас - члены общественной организации Женщины мира в Дании, которую мы создали в первую очередь для того, чтобы помогать друг другу в процессах интеграции в новой для нас стране. Каждая из нас приехала сюда во взрослом возрасте, имея как правило за плечами высшее образование и опыт работы по специальности. В этой брошюре мы не рассказываем истории тех, кто приехал сюда в подростковом возрасте и получил уже здесь высшее образование. Это другой опыт и другие проблемы.

Дания – страна, дающая многочисленные возможности для реализации своих желаний и способностей. Сильная социальная поддержка и традиция обучения в течении всей жизни дают перспективы любому получить то образование, которое бы соответствовало его интересам и желаниям. Но эти возможности надо увидеть и рискнуть испытать. Мы надеемся, что наша брошюра поможет вам в этом.



Мы советуем вам обратить внимание на следующие обстоятельства при прочтении этих историй:

Какую стратегию использовали наши героини при поиске работы и какие факторы сыграли роль в том, что они нашли ее? Задумайтесь над тем, чем вы похожи на этих женщин и что вы можете сделать для того, чтобы уже в близком будущем иметь ту работу, о которой вы мечтаете. В брошюре мы попытались представить истории с наиболее типичными вариантами работы для иностранцев. И каждого из авторов попросили проанализировать, что в их истории было решающим фактором удачи, и с чего бы они посоветовали начать вновь прибывшим.

Мы твердо верим в то, что важно следовать именно своим желаниям, а препятствия – существуют для того, чтобы их преодолевать. Многие из нас это уже сделали, и мы, организация Verdens kvinder i Danmark, верим в то, что и у вас все получится!

***С уважением,
составители - Алма Бектурганова Андерсен и Елена Кабаченко, члены Правления.***



Алма Бектурганова Андерсен

консультант

Я приехала в Данию в 45 лет. Не самый лучший возраст для изучения нового языка, да еще такого сложного в произношении, как датский. Язык я, в принципе, выучила, даже читаю доклады на датском языке, выступаю по телевидению, но акцент мой умрет вместе со мной.

Я родилась и прожила почти всю свою жизнь в Казахстане, с небольшими отлучками на двухлетние курсы журналистики в Москве и трехгодичную аспирантуру при Академии Педагогических наук СССР. В Казахстане я была активна в женском движении, поэтому и в Копенгагене с первых дней стала посещать различные конференции и курсы, проводимые датскими женскими организациями. Вначале не понимала ни слова, просто сидела и слушала и наиболее часто повторяемое слово записывала и учила наизусть. Потому, наверное, моими первыми выученными словами были « равноправие, права человека, общество взаимной поддержки». Все они оченьгодились при получении работы.

Я никогда особо не задумывалась над тем, как мне, учителю русского языка по образованию, придется искать работу. Кому мы, русскоязычные филологи, здесь нужны? Возможно, мой такой неосознанный оптимизм базировался на прошлом опыте, когда пришлось пережить развал Советского Союза. Пережить, выжить и найти себя в новых условиях почти поголовной безработицы, наступившей вслед за развалом СССР.

Словом, учила я язык положенные три года, поскольку знала, что именно язык - это дверь в новую жизнь. И благодарна моему мужу, что он не торопил меня сразу идти зарабатывать деньги. После окончания языковой школы я пошла в VUC (Учебный центр образования взрослых), где выбрала датский язык, обществоведение и компьютерные курсы. Помимо того, что все эти знания просто необходимы практически для любой работы, изучение трех предметов давало возможность получения стипендии. А это значит хоть какого-то взноса в семейный бюджет. При сдаче экзамена по обществоведению я провела небольшую исследовательскую работу, которую писать было совсем необязательно. Но это была тренировка письменного датского языка, умения использовать академическую лексику. Навыки, которые помогли мне как найти работу, так и закрепиться на ней.

Так уж совпало, что когда я закончила свои курсы в VUC, Копенгагенская коммуна объявила о поиске специалиста с высшим образованием из вновь приехавших в Дом всемирной культуры на должность консультанта общественных организаций. О таком месте работы я даже и не мечтала и, возможно, не заметила бы самого объявления, но одна знакомая датчанка прислала мне вырезку из газеты с запиской: «Это для тебя. Если нужна помощь в написании заявки на работу, звони».

Эта девушка была не просто знакомой, она была ментором моей организации в проекте крупнейшей датской женской организации - Kvinderådet. Это тоже был один из первых моих шагов в Дании - создание женской общественной организации, целью которой является как поддержка женского движения в постсоветских республиках, так и помощь в интеграции приехавшим сюда. Ко времени опубликования вакансии я имела трех менторов: одну из KVINFO; вторую, как я упоминала, из Kvinderådet; третью - из Dansk flygtningehjælp. Причем последнюю я «организовала» себе сама, когда начала ходить в Языковое кафе, где добровольцы-датчане помогали иностранцам учить датский язык. Я всегда приходила на занятия с конкретными предложениями, чаще всего это были наброски различных проектов. Вначале я занималась с разными волонтерами, а потом мне прикрепили постоянного.



Это был первый такой случай. Как мне потом рассказала Эллен, а мы с ней дружим с тех пор, ей звонили и говорили: «Опять эта русская что-то написала, только ты сможешь ей помочь». Все эти наброски к проектам, написанные по-датски, мне потом пригодились на собеседовании при приеме на работу.

Получив вырезку из газеты, я немедленно начала писать свою заявку. При этом я использовала тот текст, что прислала мне одна из моих менторов. Она так и сказала: «Многое, что есть в моем тексте, подходит тебе, используй». Мне потом на собеседовании сказали, что они меня сразу выбрали по моей заявке, которая была очень грамотно написана. Задали мне и вопрос, писала ли я текст сама. Я ответила честно, что мне помогли многие. И хочу заметить, что это очень ценится при собеседовании: что человек открыт, говорит правду и не смущается признаваться в своих проблемах.

На собеседовании мне также задали вопрос о том, какие организации я знаю в Дании и какие проекты для интеграции женщин в датское общество я бы предложила. Это был мой звездный час: я сыпала названиями и предложениями, которые я не просто обдумала, но и перевела и обработала вместе с Эллен. Мне даже не дали договорить, сказав, что достаточно и что они вполне удовлетворены моим ответом. Потом я узнала, что на мое место было много претендентов, но меня выбрали сразу, без сомнений. При этом надо учесть, что мой датский к тому времени был очень слабый. Сейчас я думаю: «Боже, как они понимали меня? Им орден дать надо».

Свою историю я рассказала для того, чтобы убедить тех, кто приехал в Данию в немолодом возрасте: надо верить в себя, надо много работать над развитием языка, над проникновением в датскую культуру и не смущаться, что чего-то не знаешь и не понимаешь пока. Кстати, обязательный вопрос на собеседованиях: «Что вы любите делать в свободное время?» Когда мне задали его и я ответила, что люблю Догма-фильмы и перечислила увиденные к тому времени, это тоже был огромный плюс в мою копилку. Я рассказала также, что интересуюсь датской историей и перечислила все музеи, которые я к тому времени посетила. Это также поразило моих работодателей. Оглядываясь теперь на свои первые три года, я удивляюсь, сколько же всего я за те годы узнала и увидела, сколькому научилась. Нет, не зря даются три года на интеграционную программу в Дании, и те, кто спешит сразу зарабатывать деньги, лишают себя многих знаний, многих возможностей, для профессионального роста в том числе.

И то, что через год моей работы в Дании, я стояла на большой сцене и принимала приз Министерства интеграции из рук кронпринцессы Мэри, это тоже заслуга тех первых лет. Когда я училась день и ночь чему-то новому и важному. Это и есть мой главный совет: учиться, учиться и учиться. Не жалеть время и усилий на это. И учиться не через силу, а получая удовольствие от процесса. Получая удовольствие от встреч с новым человеком, от нового выученного слова, от понимания особенностей датской культуры. И тогда все у вас получится!

Стела Бейенари

совладелица компании **Stellina-Star.com**

Я закончила Copenhagen Business School - один из крупнейших университетов Дании. Но несмотря на высокую квалификацию и знание нескольких языков найти работу по специальности оказалось нелегкой задачей. Сейчас в эпоху кризиса много молодых специалистов оказалось не у дел. Потратив определенное время на поиски работы, я решила создать свой бизнес. Идей было много, выбрать одну было очень трудно. Решающим при выборе оказалась встреча с одним талантливым программистом.

Хотя и тут началось все непросто. Первоначальная наша идея не сработала и тогда мы решили не изобретать заново велосипед, а создавать за доступные цены профессиональные сайты и веб – магазины. Для этого мы создали свою компанию Stellina-Star.com

Разместили рекламу в интернете и других доступных местах. Кстати, заметила, что лучшим методом оказался личный контакт и общение, а также рекомендации бывших клиентов. Хотя найти первых клиентов было проблематично. Пришлось лично обойти множество магазинов, ресторанов, ателье и других фирм. Разговаривая с владельцами, я показывала им наши работы, рассказывала про системы и цены. Многие заинтересовались, и у нас появились первые клиенты.

В начале мы не заключали с клиентами контракты, что привело впоследствии к некоторым трудностям и проблемам. Например, несколько клиентов отказались нам платить за полученные услуги, ссылаясь на финансовые трудности и другие факторы.

Зная как трудно открыть и зарегистрировать предприятие за рубежом, была приятно удивлена той легкости, с какой удалось это осуществить в Дании. Нам большую помощь при открытии своего дела оказала Копенгагенская коммуна. Думаю, что и другие коммуны Дании работают много в этом направлении. Они предоставляют много бесплатных курсов и консультаций, в том числе специально ориентированных на эмигрантов.

Сегодня мы растем, но трудности еще есть. Я рада полученному опыту и возможности узнать много нового в различных областях производства. Рада знакомству и общению с новыми людьми.

Сейчас мы открыли новую онлайн туристическую компанию, в планах также открыть онлайн школу по интенсивному изучению английского языка.

Надеюсь мой опыт кому-то поможет. Каждый может обратиться в нашу компанию - поделитесь своими идеями, сомнениями, проблемами. Мы рады выслушать и практически помочь.



Завершая свой рассказ, хочу поделиться некоторыми мыслями и секретами.

1. Найдите хорошего партнера

Всем известно, что первый год деятельности – самый трудный. Именно в первый год многие пугаются возникших трудностей и опускают руки. Многие компании закрываются именно в первый год. Проблема в нас самих. Мы сами являемся угрозой своей идее и делу. Попытаюсь объяснить. Наше дело и работа зависят от нашего же морального настроения. Нельзя сдаваться. Как ребенок учится ходить именно в первый год, так и компания встает на ноги в первый год. В первый год ребенок падает, но встает. Делает неуверенные шаги, которые с каждым днем становятся все успешнее. Так и в бизнесе: первый год надо пережить, постепенно закрепляя успехи. Боритесь за Ваше дело. И в этом вам поможет ваш партнер. Когда Вам будет тяжело, он своим позитивным настроем и моральной поддержкой станет той опорой, на которую Вы сможете рассчитывать. Партнер - это не только поделенный риск, но также новые идеи и ресурсы. Даже в самом маленьком коллективе, без взаимовыручки и поддержки, невозможно плодотворно трудиться.

2. Продукт самого лучшего качества

Ваш продукт/услуга должны быть отличного качества и по умеренной цене. Не забывайте, Вам нужно завоевать рынок и удержаться на нем. Заботьтесь о своих клиентах. Не ленитесь позвонить им и поинтересоваться их делами. Поинтересуйтесь как работает Ваш продукт/услуга. Они будут рады Вашему участию. Важно не забывать, что счастливый и довольный клиент - это самая лучшая для Вас реклама!
Истины банальны, но они работают. Вы можете убедиться на нашем примере, если обратитесь к нам.

Лена Боэл

бухгалтер

Я из Львова, с Украины. На родине много лет отработала по специальности учителя русского языка. Однако уже в последние годы моей жизни в Украине после развала СССР мне пришлось переучиться на бухгалтера и вести бухгалтерию в небольшой фирме. Именно этот опыт позволил мне с самого начала жизни в Дании нацелиться на работу бухгалтера. Профессия, я считаю, всегда востребованная.

Однако несмотря на имеющееся образование бухгалтера, в Дании мне пришлось начать все с начала. Превышенный опыт, конечно, помог мне лучше разбираться в учебных предметах и на практике. Однако все, что касается процедуры обучения, то здесь не было никаких скидок. Я училась сначала в бизнес колледже, а затем прошла практику в бухгалтерской фирме, где и была принята на работу.

Приходится констатировать, что выход непосредственно на рабочий рынок занял годы. Но на это повлияло и то, что я принадлежу к тому поколению переселенцев, которое начинало при почти полном отсутствии информации. Мы собирали ее по крупицам. Тем, кто приезжает сейчас, намного легче.

Существует масса проектов, организаций, сообществ, которые нацелены на помощь вновь приехавшим. В том числе на разных языках. Если вы активны, открыты для общения, не жалеете времени и сил на участие в различных проектах, то вы обязательно найдете подсказку, как и куда вам двигаться. Очень многое делает наша организация Женщины мира в Дании, чтобы помочь нашим землячкам найти себя в новой стране, новых условиях. Важно ведь не только узнать куда пойти учиться или куда направить свое заявление о поиске работы. Важно еще и знать, как это сделать.

Кроме того важно ведь не просто найти работу. Важно, чтобы она нравилась, чтобы был контакт с коллегами, чтобы ты шел на работу с желанием. Мы знаем немало историй, когда люди получали стресс, депрессию по причине плохой обстановке на работе, отсутствия интереса. Я сама прошла через это. Когда я держалась за работу лишь потому, что нужно было работать.

Но однажды я поняла, что чтобы сохранить здоровье, мне надо уйти из той частной фирмы, где я проработала довольно долго. Нужно уйти, но куда?

При смене работы я использовала разные методы - Интернет, предложения и программы от центра занятости, советы друзей и знакомых. Работу, на которой я нахожусь в настоящий момент и которую я люблю, я нашла через нашу общественную организацию. Один из членов организации порекомендовал меня своему знакомому, который в то время искал бухгалтера в один из своих проектов.



Мой главный совет к тем, кто ищет работу в Дании: используйте возможности системы. Она в Дании другая, мы, приезжие, о ней мало что знаем. И если мы не будем интересоваться системой сами, не будем изначально верить в ее возможности, то долго будем тыкаться в открытые двери. Говоря о системе, я имею в виду среди прочего: различные практики, в том числе и полностью бесплатные, работа с доплатой от коммуны и т.д. Это необходимо для определения своих возможностей на рынке труда и возможности показать себя возможному работодателю. Ищите также менторов как по своей специальности, так и по развитию других своих способностей. Менторов не может быть много: они заменяют нам в Дании тот круг людей, которые нам помогали всегда и о чем мы даже не задумывались. У нас были учителя, одноклассники, одноклассники, соседи, родственники, друзья по интересам. И т.д. И т.д.

Еще хочу обратить внимание на огромные возможности в Дании получения дополнительных квалификаций. Не пренебрегайте этим. Пока ищете работу, пока учите язык- дерзайте. Под лежащий камень вода не течет. Успехов!

Татьяна Завалеева

IT-специалист

В Данию я приехала вместе с мужем, который был приглашен сюда на работу. На Украине я получила образование маркетолога, но работала инженером-программистом. Мне эта работа очень нравилось, и я решила и в Дании искать работу в этой же сфере.

Я посещала выставки и мероприятия, связанные с поиском работы искала подходящие моему опыту работы вакансии и отсылала массу резюме. С каждым «Спасибо за Ваше резюме, но...» я все больше понимала, что мне нужно идти другим путем.

От коллеги по работе мой муж узнал о курсах для женщин-иностранок, желающих найти работу в Дании, Kvinder på vej. Именно на этих курсах мне помогли получить практику, исходя из моих интересов, в Копенгагенской коммуне. Здесь же, видя мои старания, мне предложили через короткий промежуток времени løntilskudsjob (временное трудоустройство с субсидированной коммунальной зарплатой). Но Центр занятости при коммуне, в которой мы живем, отказался мне предоставить эту услугу, аргументируя тем, что я не имею на это право. Но я точно знала, что имею. «Ну, тогда укажите, какой закон, какой параграф и какая строка говорит об этом» – мило предложил мне представитель Центра. Вот тут-то моя борьба за работу стала еще сильнее! Днем я работала, ночью изучала законодательство, после работы ехала в Центр занятости. Я также получила помощь от представителя профсоюза по моему месту практики, который ездил со мной в мою коммуну и помог составить жалобу. В конце концов я все-таки нашла нужный закон и нужный параграф!

- Ну, раз так, то пусть компания, в которой Вы будете работать, напишет нам, что после окончания срока она обязуется взять Вас на постоянную работу.
- Но в законе абсолютно не сказано, что компания обязана взять меня на постоянную работу после окончания срока.
- Хорошо, мы рассмотрим Ваше заявление...

На следующий день меня уведомили о предоставлении мне løntilskudsjob. Так что свою первую, пусть тогда еще непостоянную, работу я получила, а вернее отвоевала, после трех лет проживания в Дании.

Через пару месяцев мой начальник объявил, что в отделе появляется несколько вакантных должностей, и чтобы я обязательно отправила свое мотивационное письмо и резюме. Я очень волновалась, потому что несмотря на мой опыт работы и IT курсы дома, мое образование – это менеджмент и маркетинг. Спасибо моему мужу за его огромную поддержку, который на мои сомнения, что я не говорю на идеальном датском, что у меня не совсем тот опыт работы и не то образование; и самое главное – «Да ты знаешь, сколько резюме присылают на эту должность!», цитировал мне в ответ Сусанну из замечательного советского фильма «Самая обаятельная и привлекательная»:

- Ты знаешь, а мне кажется, что этот вариант – интересный.
- Нет, Сусанна, это невозможно! Да за ним все корректировщицы бегают!
- Ну и пусть бегают. Женится-то он на тебе.

В итоге эту постоянную должность получила я. После четырех месяцев упорного труда на временной работе.



Что же я могу посоветовать приехавшим и ищущим работу в Дании?

- Рассказывайте друзьям и знакомым, что ищете работу или практику. Не бойтесь просить о помощи.
- Посылайте открытые резюме, а не только на определенные вакансии. Ничего, если Вам отказали, зато Вы научитесь писать резюме. Ну а если вас еще и пригласят на собеседование, то Вы вообще получите ценнейший опыт!
- Посещайте всевозможные мероприятия, связанные с поиском работы: например, Work in Denmark, Job Club при языковой школе, Verdens kvinder i Danmark. Мало того, что Вы получите нужную информацию, так еще и познакомитесь с другими людьми, которые могут что-то подсказать или знают кого-то, кто, например, может помочь.
- Будьте настойчивы, в том числе и в Центре занятости. Ведь даже если Вам это и положено, то это совсем не значит, что Вам хотят это дать.
- Обязательно используйте возможность получить бесплатную практику на предприятии: здесь вы попрактикуете датский, изучите культуру работы в Дании, получите дополнительные знания по профессии и свои первые рекомендации.
- Обратите внимание на интеграционные должности –должности, предназначенные только для иностранцев, которые еще слабо владеют датским,но являются специалистами в своей сфере.

Верьте и действуйте! Удачи!

Елена Кабаченко

финансовый аналитик

Меня зовут Лена, мне 33 года, и я в Дании я уже целых 13 лет! Можно сказать, что все свое образование, за исключением школы, я получила здесь, в Дании – сперва языковые курсы, потом VUC (Учебный центр образования взрослых), где я закончила за два года HF (Højere Forberedelseseksamen), соответствующий датскому гимназическому образованию. Мне всегда нравилось заниматься математикой, и в моей семье считалось, что нужно обязательно получить высшее университетское образование – поэтому для меня выбор образования был прост – я начала изучать экономику в Университете Ольборга.

После получения степени бакалавра, я решила учиться дальше, и выбрала образование по финансам в Школе Бизнеса в Орхусе – соответствующее степени магистра в Дании.

Перед тем, как пойти учиться в Орхус, я была на дне открытых дверей в Школе Бизнеса, и с этого момента я начала видеть, как можно исполнять свои мечты. Войдя в класс, где обучали финансам, я почувствовала, что это мое! Но было много сложностей – я жила в другом городе, в этот класс брали только самых-самых, ходили слухи, что после этого образования можно будет зарабатывать огромное количество денег и т.д. – мне было страшно, что я не смогу все это преодолеть. Но я очень хотела! Шаг за шагом я начала разбираться с трудностями. Могу ли я поступить? Достаточно ли высокие у меня оценки?

Да, могу, да, надо поднапрячься и закончить бакалавриат с отличием – потрудились, закончила. Как я могу учиться в одном городе, а жить в другом? Могу ездить на поезде – каждый день полтора часа в один конец – но разве это препятствие, когда результат этих поездок – исполнение моей мечты? Конечно нет!

Потом вторая мечта – поездка в Летнюю Школу в самый престижный университет мира – Гарвард. Я увидела, что некоторые из моей школы это делали. Могу ли я? Опять много препятствий, и опять я преодолевала их шаг за шагом, чтобы исполнить свою мечту. И у меня снова получилось – я провела два очень счастливых и жизнеутверждающих месяца в Штатах, в волшебном месте – Гарварде.

После этого мечтать стало легко – и я замахнулась еще выше. Теперь я хотела работать в самом престижном месте Дании (так мне думалось на тот момент) – в Национальном Банке Дании. Могу ли я, русская, работать в такой организации? Я спросила, мне ответили, что да, проблем нет никаких. Я написала в банк заявление, что очень хочу работать у них – написала просто, они тогда сотрудников не искали. Через пару недель я получила отказ – тяжело вздохнула, и отправилась искать другую работу. Я очень серьезно подходила к поиску работы в то время, в том числе я пользовалась услугами консультанта по карьере, которые предлагала моя школа. Консультант помогла мне написать хорошее заявление на работу, и подготовила меня к интервью. Я была на нескольких собеседованиях, и через два месяца получила свое первое приглашение на работу. Ура! Я была очень рада.



Тем большей неожиданностью для меня стал звонок на следующий день от Национального Банка – они искали сотрудника, и нашли мое заявление. Они пригласили меня на интервью буквально на следующий день! Я, конечно, была на седьмом небе от счастья. Я пошла на интервью, и опять испытала то волшебное ощущение, которое получаешь, когда твои мечты сбываются. Они взяли меня на работу сразу, после первого интервью. Зарплата была меньше, чем на первом предложенном месте, но мне было все равно – я шла за своей мечтой. Через несколько месяцев, после сдачи дипломной работы, я начала работать в организации своей мечты!

Из моего опыта поиска работы и получения образования в Дании, я хочу сказать, что главное верить в себя, и сметь искать то место, куда вас ведет ваша душа, где вам действительно хочется быть!

Мечтайте регулярно – и вы получите от жизни все, что пожелаете!

Таня Кристенсен

лаборант

Я приехала в Данию в 2004 году и с 2006 года работаю лаборантом в Копенгагенском университете. Область научных исследований – молекулярная биология. Работа мне очень нравится, однако путь к ней был извилистым и полным случайностей.

Я родилась и выросла в Минске, там же закончила медицинский институт по специальности санитарный врач, гигиенист, эпидемиолог. В Минске я работала несколько лет по специальности, но после развала Советского Союза мне пришлось попробовать свои силы в иных сферах деятельности. В результате я сумела более-менее понять, что я могу и хочу делать, а что – совершенно не моё.

Тем не менее, переехав в Данию, я абсолютно не представляла себе, чем могу здесь заняться. Я стояла на перепутье, в совершенно новой стране, с чужим языком, с другой культурой, в возрасте 39 лет, с двумя детьми, которым было: одному – годик, а второй – 11 лет. Мне нужна была информация, которая помогла бы принять решение о том, что делать дальше. Но этой информации я нигде не могла найти. На русском языке ее не было вообще, на английском – очень немного, а датского я в то время не знала.

Я начала с изучения датского языка, который поначалу мне совершенно не давался. Я искала хорошую школу, ходила на частные уроки по произношению, и всё больше понимала, что на овладение языком потребуется много-много лет. Этих лет у меня в запасе не было, и я начала искать запасные пути.

Сначала я пошла традиционным путём: попробовала использовать имевшееся у меня образование. Но в то время мое образование в Дании не засчитывалось. Можно было податься в другие медицинские специальности, но оказалось, что мне придется сдавать очень сложные экзамены и проходить несколько лет практику в датских больницах. Мне казалось, что всё это очень долгий путь, к тому же я с удовольствием попробовала бы что-нибудь новое.

По совету одного из наших соседей я отправилась на День открытых дверей в техникум, готовящий лаборантов. Мне там понравилось. Лаборантское образование устраивало меня по нескольким причинам: оно было близко к тому, чем я занималась и изучала раньше на русском языке, оно подходило к моему темпераменту, мне было интересно, и оно было одно из самых коротких образований, которые можно получить в Дании. Приятным открытием для меня было и то, что учиться в Дании можно в любом возрасте. Это не просто декларируется на бумаге, это действительно так. В моей группе половина учеников была моими ровесниками, были и женщины постарше.

Учиться мне было интересно, и я решила рассказывать о своей учебе в блоге в Живом журнале, помня о том, как мне самой когда-то не хватало такой вот информации из первых рук. Именно благодаря этому блогу я и нашла свою первую работу. Однажды к одной из моих записей появился дружеский комментарий. Так я познакомилась с женщиной, которая решила мне помочь с поиском практики и связалась с одним из своих знакомых, приехавшим работать в Копенгагенский университет. Он сказал, что с удовольствием возьмёт меня на практику к себе в лабораторию. Скажу сразу, мне очень повезло. Я поняла, что попала на своё место. И первую свою настоящую работу я получила сразу после практики, в той же лаборатории, только у другого профессора. На этот раз меня выбрали из сорока кандидатов, не в последнюю очередь из-за хорошей рекомендации предыдущего профессора.



В блоге я описала все методы моего поиска лаборантской практики (суть – работы) Они были разнообразны, но одинаково безуспешны. Я разослала около ста резюме. Моя ментор в KVINFO, проработавшая в молекулярной биологии много лет, помогла мне писать резюме и дала рекомендацию в организацию, где сама работала раньше. Я искала практику через свои личные связи и связи друзей, родственников – все без толку. Меня никуда не хотели брать, хотя по оценкам, полученным на экзаменах в техникуме, я была одной из лучших, владела английским и датским языками, и к тому же гордо указывала, что у меня есть высшее медицинское образование из Беларуси. По моей логике, те, кто читали моё резюме, сразу же должны были понять, как я хочу работать, как много усилий я приложила, чтобы интегрироваться в Дании, и каким ценным работником я буду для их

предприятия. Оказалось, что я всё понимала неправильно.

Для того, чтобы меня пригласили на пару собеседований, мне понадобилось сделать две вещи: сменить фамилию с русской на датскую и перестать указывать своё высшее образование в резюме.

Я считаю, что главным препятствием в моем поиске работы было незнание датских реалий, неписанных правил датской рабочей культуры в том числе. Я не знала, что на датских рабочих местах выбирают прежде всего тех, с кем можно будет легко общаться и сработаться, кто подойдет в «команду», «группу», а не тех, у кого хорошие оценки, квалификации, навыки или желание работать. Не знала, что в заявлении на работу, где нужно среднее образование, не следует писать, что у тебя есть высшее. Это простая человеческая психология: кому охота иметь рядом с собой «умника» вместо коллеги собственного уровня? Не знала, что, несмотря на все громкие заявления об интеграции иностранцев, на многих рабочих местах просто «пропускают» заявления, где указывается трудно выговариваемая фамилия.

Мой совет тем, кто ищет работу или выбирает свой путь в Дании: используйте шанс начать всё сначала. Поймите и узнайте, что вам хотелось бы делать, и пройдите обучение. Или найдите практику именно в этой области. Этот шанс в Дании можно использовать. Не захваливайте себя в резюме и CV: здесь опасаются выскочек. Начните с малого, если не получается сразу с того, чего хочется. Постарайтесь понять правила игры, если вам нравится работа. Если не нравится, попытайтесь найти другую. И приходите к нам в организацию «Женщины мира в Дании», где мы с удовольствием делимся своим знанием неписанных правил, а также консультируем на основе нашего личного опыта интеграции в датское общество. Удачи!

Татьяна Лоетцке

помощник педагога

Я живу в Дании на данный момент четыре с половиной года и два из них я занята на датском рабочем рынке. Получается, что два года ушло на изучение и развитие датского языка и полгода на поиск рабочего места. Но обо всем по порядку.

Я приехала в Данию в июле 2008 года. В октябре этого же года я пошла на датские курсы, когда получила вид на жительство, а с ним и направление на учебу. Таким образом начало учебы мне пришлось ждать 3 месяца. В декабре 2009 года я сдала последние экзамены в языковой школе и стала думать, что же мне делать дальше. Датский у меня был тогда не на высоком уровне, поэтому я старалась ходить на все возможные мероприятия/встречи, где я бы могла слушать и говорить по-датски. В августе 2010 года я записалась на курсы "Kvinder på vej", о которых я узнала случайно. Я нашла их брошюру на одних из тех мероприятий, которые были направлены на иностранцев, не очень хорошо владеющих датским языком, и решила попробовать позаниматься у них. Это были шестимесячные курсы, на которых помогали после пяти месяцев теории выйти на практику. После практики была возможность получить løntilskudsjob (временная работа с субсидированной коммунальной зарплатой), где я могла попробовать применить мою специальность/профессию. У меня было желание работать с детьми. А Fritidshjem - это то место, которое подходило для этого.

Место практики зависело от того образования и опыта работы, что мы имели в прошлом. И, конечно, от нашего желания. Мое образование из России было связано с шитьем и со спортом, и оба они были подтверждены в Дании. В России я работала тренером по настольному теннису с детьми-инвалидами, и работать с детьми мне нравилось. Наши преподаватели на курсах и предложили мне попробовать поработать на практике в fritidshjem. Fritidshjem можно по-русски перевести как группа продленного дня для детей 5-10 лет. Помощник педагога, русскоязычные иногда также употребляют слово нянечка, занимают детей чем-нибудь интересным, пока за ними не придут родители. Делают что-то креативное вместе, играют в игры и т.д. На помощниках педагога не лежит столько ответственности, сколько на педагогах.

Мне помогли найти место для практики, работала мне понравилась, я могла использовать в полной мере мои спортивные навыки и мою любовь к выдумке, к шитью. Однако после окончания практики у меня не было возможности остаться там же на løntilskudsjob: просто там не было такого места. Что оставалось делать? Или искать работу самой, или идти дальше куда-то учиться.

В районе, где я живу, находятся несколько Fritidshjem i fritidsklubber. Как-то я шла мимо одного из них и решила зайти спросить, не нужна ли им я - с моим образованием и опытом работы с детьми - на løntilskudsjob. Оказалась, нужна. Так я получила временную работу на шесть месяцев. А уже по истечении этого периода мне предложили остаться у них на постоянную работу. Чему я очень рада, и, думаю, они тоже.



Я не считаю, что у меня были какие-то особые препятствия в поиске работы. Было необходимое условие- овладеть языком. И здесь важно приложить все возможные усилия.

Важно обзавестись своим кругом друзей и знакомых. Нетвэрком, как мы говорим. Нужно помнить о своих увлечениях и постараться найти здесь соответствующие кружки, клубы по интересам. А их в Дании масса. Отсюда начинается и постижение глубин датского языка, знакомство с культурой, традициями. Очень важно с моей точки зрения жить активной жизнью, быть членом какой-либо общественной организации, где не только тебе помогут, но и где нуждаются в тебе. В твоей помощи, в твоих идеях, в твоих руках.

Наталья Манило

врач

Никогда не думала, что мне доведется писать о том, как я приехала в Данию и стала работать врачом. Да не просто работать, а сделать карьеру врача здесь в Дании. То, о чем я практически и мечтала.

Я приехала в Данию 16 лет назад. Но первое знакомство с этой сказочной страной состоялось гораздо раньше, а именно в 1989 году. Next stop Sovjet projekt - это был первый десант в Данию. Первый выезд за границу и, конечно, шок. Потом были 7 лет в России, когда я учила английский и приобрела массу друзей в Дании, приезжая на каникулы в Орхус и Копенгаген. Изучала страну изнутри и думала - уезжать из России или не уезжать. Я поняла - если я не попробую, то буду об этом жалеть всю оставшуюся жизнь. Ну а не получится - просто вернусь назад.

Почему процесс отъезда был таким долгим? Время было совсем другое, чем сейчас. Это сейчас намного проще уехать из одной страны в другую, а тогда пугало много и много нужно было менять. Менять в том числе и в себе. Менталитет в первую очередь. Было страшно, так как не было никого в Дании, кто бы взял на себя все хлопоты. К тому же я хотела завершить кандидатскую диссертацию и защититься. Я считала всегда, что начатое дело надо завершить, никогда не знаешь пригодится оно потом или нет. Но диссертация потом очень пригодилась.

Решение принято, но как заехать в страну? Датского мужа у меня не было и выходить замуж только для того, чтобы приехать в Данию, я не собиралась. Мне повезло, я встретила русского мужчину, за которым я была замужем потом 10 лет. Он поддержал мое решение и очень помогал мне морально и экономически. Ко времени моего окончательного решения, я знала уже много русских в Дании, которые очень помогли информацией. Я узнала, что есть языковая интенсивная школа - Kalø, не далеко от Орхуса. Это пятимесячные курсы с проживанием, видом на жительство на период обучения. Мне даже разрешили взять с собой дочку 13 лет. Но за все надо было заплатить около 35.000 датских крон. Оплата для меня космическая, но я понимала, что без инвестиций не обойтись. Учить язык через коммуны у меня не было возможности, да и визы другой не было. В январе 1997 года я заехала в эту школу и учила язык четыре месяца. Мне тогда было 37 лет. Дочка тоже ходила в школу при коммуне и к ней даже прикрепили дополнительно учителя.

Через четыре месяца я нашла место практиканта в госпитале в Ольборге на ревматологическом отделении и работала бесплатно. Но какой может быть датский язык через четыре месяца. Я ходила как хвостик за врачами, впитывала все - как говорят, как спрашивают. Училась писать журналы. Параллельно осваивала и медицинскую систему, так как система здесь совсем другая. Больные в госпитале требуют более интенсивного лечения, плановых больных практически нет. Больные поступают в госпиталь, когда уже не могут ходить, по моим представлениям довольно таки поздно. Поэтому очень часто требуется срочное принятие решений. Совсем не так было в России при четком разделении на интенсивное и плановое отделения.

Перед тем как переехать я все документы: дипломы об окончании медицинского института, с расценовкой по всем предметам перевела на английский и заверила у нотариуса. Сейчас требования изменились, и о них можно прочитать на страничке www.sst.dk. Здесь подробно рассказывается на английском, как легализовать документы и как подтвердить образование врача. Легализация документов важный этап, на него уходит много времени, возникает масса вопросов. Нужно хорошо понимать, что делать и как. Я думаю, что уже практически везде работают русские врачи, которые могут помочь разобраться.



После первой – бесплатной- работы, пришла и оплачиваемая работа. Я хорошо помню, как я получила свою первую зарплату: ощущение полного сюрреализма!

Были ли отчаяния, слезы? Да были , и не один раз. Хотела все бросить? Да, хотела. Проваливала экзамены? Да, проваливала. Не верила в себя? Да, было и такое. А как же без этого? Это нормально. Но все когда - то проходит и приходит. На подтверждение диплома у меня ушло 3 года. Но зато хорошо помогла моя диссертация. Ее мне быстро зачли. А, значит, я могла получить дополнительные очки при подаче на дальнейшее образование. Один год - introduction. Два года - kursus stilling. Три года - работа на специализированном отделении в университетском госпитале, и я завершила мою специализацию. Так я стала врачом специалистом в ревматологии. Сейчас это называется - hoveduddannelse.

На работе бывало все - и то, что меня не понимали медсестры, больные. Были и жалобы. К критике относилась положительно. Как к подсказке, что надо что- то изменять. Брала, к примеру, частные уроки датского. Язык в целом потребовал больше времени, чем я думала. Только освоить разговоры по телефону в стрессовой ситуации чего стоило! Это высший пилотаж.

Сейчас я работаю заведующим в большом госпитале в Копенгагене. И из всего пройденного я поняла одно, что все возможно и всего можно добиться самой. Терпение и труд - это как раз про это. Просите о помощи, не обижайтесь на судьбу и на жизнь- это был ваш собственный выбор.

Все , кто приехал и хотел работать врачом, те работают. Мы ведь умеем работать и хотим работать. Последняя моя должность была , как и все, на конкурсной основе. Было четыре хороших специалиста на одно место. А взяли меня, иностранку. Так что о дискриминации речи не идет.

Не бойтесь, идите своим путем. Ни с кем себя не сравнивайте. У кого-то путь быстрее, у кого-то медленнее, но он ваш собственный. И помните, что всего вы можете добиться САМИ. И только САМИ.

Лидия Мюллер

владелица косметического салона Studio Super Diva

Я приехала в Данию около 15 лет назад, и в багаже у меня было много разных специальностей. В Казахстане я закончила экономический институт, а в России курсы парикмахеров, косметологов. Свое экономическое образование я подтвердила почти сразу, но положила документы в дальний ящик, потому что надо было учить язык.

Записалась в KISS - в то время это была лучшая языковая школа Дании, где в интенсивной форме изучался язык. Закончив ее, задумалась: что дальше? Экономистом я вряд ли устроюсь, надо думать о практической профессии. Да и хотелось попробовать что-то новое. Так я записалась в школу лаборантов, закончила ее, но было очень трудно найти место практиканта. Попробовала в разных местах, не получилось, и я вспомнила про свою специальность парикмахера и записалась в школу парикмахеров. Как парикмахер была на практике в разных местах и работала на разных хозяев. А потом решила попробовать поработать самостоятельно. Взяла патент и начала принимать клиентов дома. Параллельно я совершенствовалась на разных курсах - визажистов, мастеров маникюра, в том числе и в России. Дела налаживались, появился стабильный круг клиентов и уже было тесно работать дома. Так я и решила открыть свой салон.

Искала место, такое, чтобы было удобно многим. Конечно, лучше было бы в центре. Мне повезло. Одна из моих клиенток-датчанок, узнав, что я ищу себе место под салон, тут же взялась помочь мне. Небольшая контора, где она работала, закрывалась, и это помещение и стало моим салоном. Место удобное, прямо на пешеходке, поэтому на отсутствие клиентов жаловаться не приходится. Цены у меня не фешенебельные, доступные многим. Среди моих посетителей большинство датчанок, но есть и соотечественницы, много также девочек-арабов, турчанок.

Всем, кто приехал в Данию насовсем и кто хочет здесь найти работу, хочу посоветовать главное: общайтесь как можно больше. Будьте открытыми, заводите связи. Все, что я достигла в Дании, было бы невозможно, если бы я не получала поддержки от других. Поддержки в виде советов, обмена информацией, рекомендаций. И все те знания, что я приобрела в России, Казахстане, пригодились. Пригодились и в плане общего развития: многое в Дании было легче понять, опираясь на них. Пригодились и практически: к примеру, школу парикмахеров я закончила быстрее других. Потому что у меня было освобождение от многих предметов, которые были сданы в России.



Но чтобы общаться на равных со всеми, надо выучить хорошо язык. И не стесняться говорить. Я никогда не заострялась на ситуациях, что кто-то не понял меня или обратил внимание на мой акцент. А сейчас уже и не вспомню, когда последний раз возникли проблемы на почве языка. Надо хорошо делать свое дело, уважать людей, быть позитивно настроенным и тогда все будет - и работа, и доход, и уважение.

Ульяна Нильсен

педагог

Свою историю я начну с небольшого резюме. Меня зовут Ульяна, мне 43 года, в Дании живу уже 12 лет. Приехала с мужем и двумя детьми в 2000 году из Ташкента. В Ташкенте закончила Институт Физкультуры и почти 10 лет проработала в спортивной школе – методистом, завучем и параллельно тренером по стрельбе из лука. В настоящее время работаю педагогом и завотделением в детском саду.

Сразу по приезде в Данию мы с мужем попали под программу по интеграции и пошли учить язык. Через год мне надоело только ходить в школу и захотелось больше общения и практической деятельности. Я попросила, чтобы меня отправили на «jobtræning» - практику. На то время мне уже стало ясно, что мое образование, привезенное с собой в багаже, по большому счету мне не пригодится в той форме, в какой мне его признали: бакалавр по физической культуре и спорту. Работы с этим образованием в Дании просто не существует, можно, конечно, было отучиться на кандидата в Копенгагенском Университете на отделении физической культуры, но на тот момент это было не реально из-за незнания датского языка. Поразмыслив, я попросила моего консультанта (socialrådgiver), (которой я, надо признаться, очень благодарна за доброжелательное отношение), чтобы она нашла мне что-нибудь, приближенное к моей квалификации. Она нашла мне на выбор: специальное учреждение для детей-инвалидов или же отделение физиотерапии (genoptræning) в доме для пожилых. Я выбрала второе и начала подумывать пойти учиться на физиотерапевта, т.к. это было наиболее близко к моей специальности.

На практике я пробыла больше полгода, все шло хорошо, пока нам не дали отказ от дальнейшего пребывания в Дании. На причине останавливаться не буду, объяснять слишком долго и запутанно. В конечном итоге мы добились продления на год, но одним из условий было то, что мы должны были сами себя обеспечивать. Мы с мужем сказали в коммуне, которая на тот момент по-прежнему платила нам социальную помощь, что мы помощи не хотим и согласны на любую работу. Первое, что мне предложили, было место нянечкой в детском саду. Я согласилась, хотя работа в детском саду никогда не возникала у меня в голове как возможный вариант трудоустройства.

Тогда løntilskudsjob (временное трудоустройство с субсидированной коммуной зарплатой) только ввели и я, наверное, была одной из первых, кто устроился на работу таким образом. Я работала 37 часов, работодатель платил мне 25 часов, остальное доплачивала коммуна. Так началась моя трудовая деятельность.

Проработав нянечкой полгода, я увидела на столе в нашей комнате для отдыха брошюрку, в которой рассказывалось о возможности отучиться на педагога без отрыва от работы, так называемый «мерит». Требовалось пять лет опыта работы по профилю и заверение работодателя, что он обязуется через год предоставить рабочее место, т.к. первый год обучения был с отрывом от работы. Меня это заинтересовало - работать нянечкой до конца жизни мне не очень-то улыбалось. Да и учиться на физиотерапевта по-прежнему было не реально: требование о самообеспечении для нашего пребывания в Дании никто не отменял. Я спросила у своей заведующей, есть ли у меня возможность получить образование таким образом. Заведующая, спасибо ей большое, согласилась, подписала мне все бумаги, опыт работы мне засчитали из ташкентской спортивной школы (первый и последний раз, когда мне пригодилась моя трудовая книжка). Так я пошла учиться. На тот момент мы прожили в Дании два с половиной года.



Отучившись первый год, пришла я опять в свои ясли и продолжала работать нянечкой и учиться следующие два года. Закончив семинарию, получила место педагога в тех же яслях. Через полтора года решила, что нужно двигаться дальше. Начала искать работу, где было бы больше ответственности, т.к. мне хотелось использовать опыт прежней моей работы в Ташкенте, где у меня было больше административной и руководящей работы. Написала заявления в несколько мест и в одном меня взяли на работу заведующей отделением, где я и работаю уже почти шесть лет.

Следующий мой план - продолжить образование и получить более высокую квалификацию. Через месяц начинаю учиться, чтобы получить диплом по педагогике и социальной педагогике так же без отрыва от работы. Что будет дальше, покажет время.

Конечно 10 лет назад ситуация на рабочем рынке была другая, работу найти было намного легче. Работа в детском саду была одной из наиболее доступных, и найти ее было не трудно.

Сегодня ситуация совсем другая, но все равно, исходя из своего опыта позволю себе дать совет тем, кто только начинает этот путь или же имеет трудности на его преодолении: девочки (и мальчики), держите «радары» включенными, ищите и используйте информацию, думайте позитивно и из любой ситуации старайтесь извлечь полезное для себя, даже если эта ситуация идет в разрез со всеми вашими представлениями и амбициями.

Задавайте вопросы и будьте открытыми с окружающими и у вас все обязательно получится!

Удачи всем!

Сандугаш Олесен

учитель гимназии

Я работаю преподавателем в гимназии на постоянной основе уже пять лет. Я прошла к этому долгий путь.

Закончив математический факультет Московского государственного университета (МГУ), я преподавала математику в двух ВУЗах Алма-Аты: в КазГУ и Техническом Университете.

В Дании долго не могла устроиться на работу. Изучала датский язык в языковой школе от коммуны. Прошла курс математики в VUC (Учебный центр образования взрослых), чтобы изучить систему преподавания и выучить математические термины по-датски. Также занималась там дополнительно датским и английским языками. И все время, конечно, пыталась найти хоть какую-нибудь работу. Так прошло четыре года.

Мой университетский диплом МГУ признали как четыре года университета в Дании, это означало, что мне надо было доучиваться еще год в одном из местных университетов.

В это время моя подруга училась в ITU - Университете Информационных Технологий - и порекомендовала мне попробовать туда поступить. Я решила приобрести еще одну специальность, что должно было увеличить мои шансы найти работу. Кроме того оказалось, что в датских гимназиях преподаватели, как правило, ведут два и более предмета.

Я поступила в ITU на мастера разработчика программного обеспечения (master software-udvikling) и закончила его в 2005 году. Учеба здесь заняла у меня еще три года. Все это время, параллельно с учебой, я пыталась найти работу, рассылала резюме, ходила на интервью и подрабатывала уборкой.

После окончания ITU меня как выпускницу вуза приняли в страховой фонд для временно потерявших работу (arbejdsløskasse), откуда я получала материальную поддержку.

Экономически стало немного легче. Я стала посещать различные курсы по поиску работы, написанию грамотного резюме. Прошла практику в своей местной гимназии, общалась с ментором. Одновременно я начала искать работу уже в двух направлениях: преподавателя математики и разработчика программного обеспечения.

В результате я получала работу временного заместителя (vikar) учителя математики и программирования в гимназиях и на различных курсах. Я также была временно занята в качестве веб-программиста в проекте одной фирмы.

В итоге я проработала на временных позициях три года и все это время получала компенсирующее пособие, так называемые supplerende dagpenge. Моя нынешняя работа в гимназии тоже начиналась как викариат на три месяца. Затем руководство гимназии предложило мне постоянный рабочий контракт, и я работаю здесь до сих пор.



Я думаю, что мне очень помогли совет моей подруги, мои контакты с ментором, различные курсы, где я получила много практической информации и стала лучше понимать датскую систему преподавания. Посещала я и различные тренинги о том, как надо вести себя на различных интервью - что говорить, как себя подавать. Таких бесплатных курсов и семинаров в Дании много.

Я все время видела перед собой цель: преподавать математику- и старалась сделать все возможное для этого.

Надеюсь, мой рассказ поможет кому-нибудь найти свой путь в Дании. Это не просто, но нужно идти к цели несмотря ни на что, собирать информацию, спрашивать людей, посещать курсы и не сдаваться!

Удачи!

Дина Нурбекова Радичони

туроператор **Robinson Scandinavia A/S**

По образованию я учитель истории и обществоведения: закончила в свое время исторический факультет Казахского государственного университета. Не могу сказать, что я работаю здесь по специальности, но вместе с тем считаю, что мое образование, которое я, кстати, здесь подтвердила, очень помогло мне. Оно помогло мне лучше ориентироваться в реалиях новой жизни, в изучении датского языка.

Я учила датский язык в одной из лучших языковых школ Дании – Студиоскуле- и все экзамены сдавала с высшими оценками. Возможно, у меня есть языковые способности, но точнее, думаю, будет сказать, что высшее образование, полученное на Родине, развило навыки учить новое и учить основательно. Говорю это потому, что считаю высшее образование нашим преимуществом в поиске работы, а не недостатком.

Работать по специальности здесь в Дании я и не хотела, и не рассчитывала. Еще в Казахстане в последние годы я работала в туризме. Туризм, можно сказать, наше династическое призвание. Моя мама - заслуженный работник туризма Казахстана, даже награждена президентским орденом. В туризме работают и мои дяди и тети, братья и сестры. Словом, когда после окончания языковой школы и после рождения ребенка встал вопрос о поиске работы здесь в Дании, я долго не раздумывала, где искать работу. Конечно, в сфере туризма.

По моей второй фамилии понятно, что я замужем не за датчанином и познавать все особенности датской культуры, датского рабочего рынка мне приходилось самой. На помощь датских родственников рассчитывать не приходилось: их у меня нет. Мои датские знакомые и здешние подруги никак не связаны с этой сферой. Поэтому приходилось рассчитывать только на себя. Я внимательно изучила Интернет и выбрала большие туристические фирмы, которые связаны с международным рынком. Я разослала свое резюме в 30 фирм и стала ждать результаты. При этом я не зацкливалась на вопросе: есть ли у них вакансии или нет. Посылала резюме и заявку на работу наугад, как говорится. По- датски это называется uopfordret ansøgning. Откликнулось несколько фирм, но не все подошли мне, поскольку я не могла сразу выйти работать на полную ставку из-за возраста ребенка. Но и здесь мне со временем повезло, и я получила ту работу, которая меня устраивает и которая мне нравится. Я могу сказать, что между принятым решением и получением работы, прошло 4-5 месяца.

Решающим фактором получения работы я считаю, было мое знание языков- датского, итальянского, английского, русского. И тот опыт работы на прием и отправку туристов, что у меня был с Казахстана.

Наша фирма занимается приемом гостей со всего мира, которые едут посмотреть Скандинавию, включая Данию, Швецию, Норвегию, Исландию, Финляндию и Гренландию. Мы бронируем отели, рестораны, лимузины, заключаем договора с гидами и переводчиками. В мои обязанности также входит инспекция гостиниц по всей Скандинавии.



На работе я использую датский, английский, итальянский и русский языки. Больше всего я работаю с туристами из СНГ и Японии. Очень рада, что в последнее время стал расширяться приток туристов из Казахстана. Из стран СНГ это третий по величине рынок после России и Украины.

Всем вновь приехавшим и ищущим работу в Дании хотела бы посоветовать: Выберите цель и идите прямо к ее достижению. Не сворачивайте с пути. Работайте много над собой и не только физически, но и духовно. Если у вас есть знания, квалификация, навыки работы- будьте уверены в себе. Не занижайте свою самооценку. И постоянно совершенствуйте свои коммуникативные навыки, развивайте датский язык. И у вас все получится!



Оформление:
Лена Акселсен
www.laxelsen.dk



Составители:
Алма Бектурганова Андерсен,
Елена Кабаченко
www.verdenskvinder.dk



Брошюра издана при
содействии организации
Zonta
www.zonta.dk



Фотограф:
Юстас Белицкас